



Marta I. Moreno, Martín Pacheco, Guillermo Patiño, Guillermo Quintás, José M.^a Rubio

plató

Llegir

La República (506b-541b)

PUV

Llegir

La República (506b-541b)



Marta I. Moreno, Martín Pacheco, Guillermo Patiño, Guillermo Quintás, José M.^a Rubio

Trad. del text filosòfic
Carles Miralles

plató

Llegir

La República (506b-541b)

PUV

Director

GUILLERMO QUINTÁS ALONSO

Professor del Departament de Filosofia

Universitat de València



Aquesta publicació no pot ser reproduïda, ni totalment ni parcialment, ni enregistrada en,
o transmesa per, un sistema de recuperació d'informació, en cap forma ni per cap mitjà,
sia fotomecànic, fotoquímic, electrònic, per fotocòpia o per qualsevol altre,
sense el permís previ de l'editorial.

© Els autors, 2009

© *De la traducció del text filosòfic*: Carles Miralles, 2009

© *D'aquesta edició*: Universitat de València, 2009

Coordinació editorial: Maite Simon

Disseny de la col·lecció:

Interior: Inmaculada Mesa / Maite Simon

Coberta: Celso Hernández de la Figuera / Maite Simon

Traducció i correcció: Elvira Iñigo

Maquetació: Inmaculada Mesa

Grafisme de la coberta: Celso Hernández de la Figuera

ISBN: 978-84-370-8963-8

Sabia que la lectura de tots els bons llibres és com una conversa amb els homes més selectes dels segles passats (...) on no ens descobreixen més que llurs pensaments.

R. DESCARTES, *Discurs del mètode*. [Trad. J. Xirau]

1. ELS OBJECTIUS D'AQUESTA LECTURA.....	11
2. DADES PER A UNA BIOGRAFIA.....	17
3. LES RAONS D'UN ENCONTRE	21
1. La tasca del filòsof: dirigir el diàleg mitjançant preguntes	23
2. La incorporació de la història al diàleg: la configuració del problema	25
3. Una forma de preguntar: la pregunta per l'essència (<i>eidos</i> /idea)	27
4. Els objectes del món intel·ligible: el dualisme ontològic	30
5. La ciència: el dualisme epistemològic	36
6. La formació dels salvadors de la ciutat: l'intel·ligible.....	42
7. L'apologia de la contemplació de les Idees.....	52
8. Teoria de l'Estat	54
9. L'antropologia	59
4. LLOC I CONTINGUT DE L'ENCONTRE	65
5. PER EVITAR MALENTESOS	97
6. EL MEU VOCABULARI.....	111
7. COMPTEM AMB LA TRADICIÓ.....	125



Els objectius d'aquesta lectura

1

El fet de fer un reconeixement a Pepe, Marta, Martín i Guillermo en el lloc reservat per a l'autoria d'un treball, no trasllada el vertader esperit de gratitud amb què compartesc autoria i objectius. Aquesta edició té un especial deute amb Eulàlia Ruiz.

En realitat, les sessions de seminari dedicades a la discussió del text han representat una experiència grata que ha configurat aquesta edició. Les observacions, les peticions de claredat, l'exigència d'explicacions, la correcció de la meua manera de dir, el sentit del nivell i dels límits que posseeix qui parla des de l'aula i per a aquesta, la competència i l'afecte els alumnes, etc. han ocupat les sessions de treball que hem tingut al Servei de Formació Permanent de la Universitat de València, al qual agraeisc com ha acollit el projecte.

Només em resta saber quin tipus de classe i quin grau de participació lectora pot afavorir aquest text.

Estic segur que la valoració de la classe que pot fer possible aquest text, també aclarirà com hauria d'haver-se concebut i desenvolupat; tinc clar que de la mà dels meus companys n'obtindrè la vertadera avaluació. Per a totes les classes en què es treballa amb aquesta presentació, ja només desitge el que s'ha fet realitat en les nostres reunions: «Potser, Teodor, la meua afició als arguments em fan tornar groller, per voler reeixir que conversem i que ens convertim en més amics i confidents» (Teetet, 146a).

GUILLERMO QUINTÁS

La formació en qualitat lectora és fonamental per a la teua formació personal i per al teu futur professional. Per això hem atorgat una configuració determinada al llibre que tens entre les mans i, per descomptat, hem evitat l'erudició i el recurs a donar compte de disputes sorgides a l'entorn del text de Plató. Hem posat una atenció especial al desenvolupament dels continguts sistemàtics associats a la lectura d'aquest text; els hem exposat de manera que el reconduesquen i puguem ser consultats en moments i amb finalitats molt diversos durant el procés de lectura de la *República*. Som sabedors d'una qüestió fonamental: cal mantenir com a principi regulador la formació en qualitat lectora, a pesar de l'espai que deixa el sistema educatiu per a aquesta matèria. Les exigències que representa per al professor aquesta fidelitat a la llei requereixen la complicitat i l'atenció diligent dels alumnes. És per això que vos dediquem aquestes pàgines.

L'organització d'aquest llibre no és casual. Està concebuda mitjançant l'analogia amb què Descartes va suggerir, en el *Discurs del mètode*, com s'havia d'entendre i valorar la lectura d'un clàssic: com si de fet fossem convidats a *conversar* amb Plató:

Sabia que la lectura de tots els bons llibres és com una conversa amb els homes més selectes dels segles passats [...] on no ens descobreixen més que llurs pensaments.

Encarar el text de Plató de la manera en què ho hem fet, implica una limitació a la nostra presentació: l'exposició dedicada a la teoria de les Idees no pretén tancar l'espai de les discussions sobre aquesta; aporta la seua estructura bàsica i deixa plantejada alguna pregunta que afecta la valoració del platonisme. Encara més, hem concebut la nostra tasca de manera que l'exposició de l'estructura base de la teoria de les Idees no conferira al text de la *República* la projecció que s'esgota en la discussió de la metafísica.

Al contrari, hem volgut que salvaguardes en tot moment la categoria de lector de la *República* i que reflexiones, per exemple, sobre la funció i l'abast que cal atribuir a l'«educació» en els nostres dies. Així doncs, hem intentat dotar-te de les eines necessàries per a denunciar i criticar les il·lusions més implantades en la nostra societat en virtut del poder i de la capacitat d'organitzar les seqüències d'informació que posseeix qui configura el nostre espai de símbols i aquest entramat social en què transcorren els nostres dies i la nostra activitat. El text de Plató afavoreix la reflexió sobre aquests temes. Una reflexió oportuna i necessària, ja que, entre nosaltres i en les nostres societats, s'està